



PARLAMENTUL EUROPEAN

2014 - 2019

---

*Comisia pentru afaceri juridice*

---

**2015/2040(INI)**

21.4.2015

# **AMENDAMENTELE 1 - 25**

**Proiect de aviz**  
**Jean-Marie Cavada**  
(PE551.952v01-00)

referitor la procedurile și practicile referitoare la audierile comisarilor –  
concluziile care se impun în urma experienței din 2014  
(2015/2040(INI))

AM\1058439RO.doc

PE554.914v01-00

**RO**

*Unită în diversitate*

**RO**

AM\_Com\_NonLegOpinion

**Amendamentul 1**  
**Enrico Gasbarra**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 1**

*Proiectul de aviz*

1. reafirmă importanța garanției de independență a comisarilor desemnați; consideră că examinarea declarațiilor de interese, care țin de competența Comisiei JURI, constituie o etapă esențială în evaluarea independenței comisarilor, însă caracterul limitat al declarațiilor de interese nu corespunde întru totul importanței acestei exigențe;

*Amendamentul*

1. reafirmă importanța garanției de independență a comisarilor desemnați; consideră că examinarea declarațiilor de interese, care țin de competența Comisiei JURI, constituie o etapă esențială în evaluarea independenței comisarilor, însă caracterul limitat al declarațiilor de interese nu corespunde întru totul importanței acestei exigențe; ***consideră, prin urmare, că, în lunile viitoare, Comisia JURI ar trebui să pregătească orientări, sub formă de recomandări sau de raport din proprie inițiativă, pentru a facilita reforma procedurilor privind declarațiile de interese ale comisarilor;***

Or. it

**Amendamentul 2**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 1**

*Proiectul de aviz*

1. reafirmă importanța garanției de independență a comisarilor desemnați; consideră că ***examinarea*** declarațiilor de interese, ***care țin*** de competența Comisiei JURI, ***constituie o etapă esențială în evaluarea independenței comisarilor, însă caracterul limitat al declarațiilor de interese nu corespunde întru totul importanței acestei exigențe;***

*Amendamentul*

1. reafirmă importanța garanției de independență a comisarilor desemnați; consideră că ***controlul*** declarațiilor de interese ***ale comisarilor ar trebui să țină în continuare exclusiv*** de competența Comisiei JURI; ***consideră totuși că sfera actuală a declarațiilor de interese ale comisarilor este prea restrânsă și invită Comisia să își revizuiască normele în această privință cât mai curând posibil;***

Or. en

### Amendamentul 3 Tadeusz Zwiefka

#### Proiect de aviz Punctul 2

##### *Proiectul de aviz*

2. consideră că examinarea declarațiilor de interese financiare ale comisarilor desemnați constă **nu doar** în a verifica dacă declarația a fost completată corespunzător, **ci** și în a determina dacă conținutul acesteia relevă un conflict de interese; **consideră că JURI ar trebui să dispună de o reală putere de investigație, care să includă în special posibilitatea de a solicita comunicarea oricărei informații suplimentare necesare pentru o evaluare aprofundată a declarațiilor;**

##### *Amendamentul*

2. consideră că examinarea declarațiilor de interese financiare ale comisarilor desemnați constă în a verifica dacă declarația a fost completată corespunzător și în a determina dacă conținutul acesteia relevă un conflict de interese;

Or. en

### Amendamentul 4 Virginie Rozière

#### Proiect de aviz Punctul 2

##### *Proiectul de aviz*

2. consideră că examinarea declarațiilor de interese financiare ale comisarilor desemnați constă nu doar în a verifica dacă declarația a fost completată corespunzător, ci și în a determina dacă conținutul acesteia relevă un conflict de interese; consideră că JURI ar trebui să dispună de o reală putere de investigație, care să includă în special posibilitatea de a solicita comunicarea oricărei informații suplimentare necesare pentru o evaluare aprofundată a declarațiilor;

##### *Amendamentul*

2. consideră că, **pe baza unei lecturi a normelor existente**, examinarea declarațiilor de interese financiare ale comisarilor desemnați constă nu doar în a verifica dacă declarația a fost completată corespunzător, ci și în a determina dacă conținutul acesteia relevă un conflict de interese; consideră, **de asemenea**, că JURI ar trebui să dispună de o reală putere de investigație, care să includă în special posibilitatea de a solicita comunicarea oricărei informații suplimentare necesare pentru o evaluare aprofundată a

declarațiilor;

Or. fr

**Amendamentul 5**  
**Angel Dzhambazki**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 2**

*Proiectul de aviz*

2. consideră că examinarea declarațiilor de interese financiare ale comisarilor desemnați constă nu doar în a verifica dacă declarația a fost completată corespunzător, ci și în a determina dacă conținutul acesteia relevă un conflict de interese; consideră că JURI ar trebui să dispună de o reală putere de investigație, care să includă *în special* posibilitatea de a solicita comunicarea oricărei informații suplimentare necesare pentru o evaluare aprofundată a declarațiilor;

*Amendamentul*

2. consideră că examinarea declarațiilor de interese financiare ale comisarilor desemnați constă nu doar în a verifica dacă declarația a fost completată corespunzător, ci și în a determina dacă conținutul acesteia relevă un conflict de interese; consideră că JURI ar trebui să dispună de o reală putere de investigație, care să includă posibilitatea de a solicita comunicarea oricărei informații suplimentare necesare pentru o evaluare aprofundată a declarațiilor;

Or. bg

**Amendamentul 6**  
**Mary Honeyball, Clare Moody**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 2**

*Proiectul de aviz*

2. consideră că examinarea declarațiilor de interese financiare ale comisarilor desemnați constă nu doar în a verifica dacă declarația a fost completată corespunzător, ci și în a determina dacă conținutul acesteia relevă un conflict de interese; consideră că JURI ar trebui să dispună de *o reală* putere de *investigație*, care să includă în special posibilitatea de a solicita comunicarea

*Amendamentul*

2. consideră că examinarea declarațiilor de interese financiare ale comisarilor desemnați constă nu doar în a verifica dacă declarația a fost completată corespunzător, ci și în a determina dacă conținutul acesteia relevă un conflict de interese; consideră, *în acest caz*, că JURI ar trebui să dispună de putere *sporită* de *examinare*, care să includă în special posibilitatea de a solicita

oricărei informații suplimentare necesare pentru o evaluare aprofundată a declarațiilor;

comunicarea oricărei informații suplimentare necesare pentru o evaluare aprofundată a declarațiilor, *precum și puterea de a solicita prezența comisarului desemnat pentru a răspunde unor întrebări suplimentare pe baza declarațiilor financiare, fără a aduce atingere privilegiului comisiei responsabile de a desfășura o audiere;*

Or. en

**Amendamentul 7**  
**Jean-Marie Cavada**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 2 a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

*2a. subliniază că este responsabilitatea Comisiei să identifice orice conflict de interese care ar putea împiedica pe unul dintre membrii săi să își desfășoare sarcinile sale și, prin urmare, consideră că Comisia ar trebui să fie în măsură să verifice și să garanteze acuratețea și exhaustivitatea declarațiilor de interese financiare depuse de comisarii desemnați, anterior audierii lor în Parlament;*

Or. fr

**Amendamentul 8**  
**Angel Dzhambazki**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

*3. consideră că independența membrilor desemnați ar putea fi garantată mai ușor dacă Comisia nu ar fi alcătuită de un*

*eliminat*

*resortisant al fiecărui stat membru, conform spiritului articolului 17 alineatul (5) din Tratatul UE; consideră că portofoliile comisarilor ar trebui să concorde cu sferile de competență corespunzătoare ale comisiilor parlamentare; solicită, în consecință, Consiliului European să-și reexamineze decizia privind numărul membrilor Comisiei și să reducă numărul acestora înaintea numirii următoarei Comisii;*

Or. bg

**Amendamentul 9**  
**Tadeusz Zwiefka**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

*3. consideră că independența membrilor desemnați ar putea fi garantată mai ușor dacă Comisia nu ar fi alcătuită de un resortisant al fiecărui stat membru, conform spiritului articolului 17 alineatul (5) din Tratatul UE; consideră că portofoliile comisarilor ar trebui să concorde cu sferile de competență corespunzătoare ale comisiilor parlamentare; solicită, în consecință, Consiliului European să-și reexamineze decizia privind numărul membrilor Comisiei și să reducă numărul acestora înaintea numirii următoarei Comisii;*

*Amendamentul*

3. consideră că portofoliile comisarilor ar trebui să concorde **îndeaproape** cu sferile de competență corespunzătoare ale comisiilor parlamentare; solicită, în consecință, Consiliului European **să își** reexamineze decizia privind numărul membrilor Comisiei și să **ia în considerare să** reducă numărul acestora înaintea numirii următoarei Comisii;

Or. en

**Amendamentul 10**  
**Mary Honeyball, Clare Moody**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

**3. consideră că independența membrilor desemnați ar putea fi garantată mai ușor dacă Comisia nu ar fi alcătuită de un resortisant al fiecărui stat membru, conform spiritului articolului 17 alineatul (5) din Tratatul UE; consideră că portofoliile comisarilor ar trebui să concorde cu sferile de competență corespunzătoare ale comisiilor parlamentare; solicită, în consecință, Consiliului European să-și reexamineze decizia privind numărul membrilor Comisiei și să reducă numărul acestora înaintea numirii următoarei Comisii;**

*Amendamentul*

**3. consideră că este preferabil ca portofoliile comisarilor să concorde în mai mare măsură cu sferile de competență corespunzătoare ale comisiilor parlamentare, fără ca niciuna dintre aceste instituții să aducă atingere privilegiilor celeilalte de a-și stabili structura și componența interne proprii;**

Or. en

**Amendamentul 11  
Jiří Maštálka**

**Proiect de aviz  
Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

**3. consideră că independența membrilor desemnați ar putea fi garantată mai ușor dacă Comisia nu ar fi alcătuită de un resortisant al fiecărui stat membru, conform spiritului articolului 17 alineatul (5) din Tratatul UE; consideră că portofoliile comisarilor ar trebui să concorde cu sferile de competență corespunzătoare ale comisiilor parlamentare; solicită, în consecință, Consiliului European să-și reexamineze decizia privind numărul membrilor Comisiei și să reducă numărul acestora înaintea numirii următoarei Comisii;**

*Amendamentul*

**3. consideră că portofoliile comisarilor ar trebui să fie împărțite cu atenție, astfel încât să nu se suprapună și astfel încât competența fiecărui comisar să fie clar definită, iar această împărțire ar trebui realizată în cooperare cu Parlamentul, care are puteri de supraveghere și de control asupra Comisiei;**

Or. cs



**Amendamentul 12**  
**Ivan Jakovčić**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

**3. consideră că independența membrilor desemnați ar putea fi garantată mai ușor dacă Comisia nu ar fi alcătuită de un resortisant al fiecărui stat membru, conform spiritului articolului 17 alineatul (5) din Tratatul UE; consideră că portofoliile comisarilor ar trebui să concorde cu sferile de competență corespunzătoare ale comisiilor parlamentare; solicită, în consecință, Consiliului European să-și reexamineze decizia privind numărul membrilor Comisiei și să reducă numărul acestora înaintea numirii următoarei Comisii;**

*Amendamentul*

3. consideră că portofoliile comisarilor ar trebui să concorde cu sferile de competență corespunzătoare ale comisiilor parlamentare;

Or. hr

**Amendamentul 13**  
**Evelyn Regner, Mary Honeyball**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3**

*Proiectul de aviz*

3. consideră că independența membrilor desemnați ar putea fi garantată mai ușor dacă Comisia nu ar fi alcătuită de un resortisant al fiecărui stat membru, conform spiritului articolului 17 alineatul (5) din Tratatul UE; consideră că portofoliile comisarilor ar trebui să concorde cu sferile de competență corespunzătoare ale comisiilor parlamentare; solicită, în consecință, Consiliului European să-și reexamineze decizia privind numărul membrilor Comisiei și să reducă numărul acestora înaintea numirii următoarei Comisii;

*Amendamentul*

3. consideră că independența membrilor desemnați ar putea fi garantată mai ușor dacă Comisia nu ar fi alcătuită de un resortisant al fiecărui stat membru, conform spiritului articolului 17 alineatul (5) din Tratatul UE; consideră că portofoliile comisarilor ar trebui să concorde cu sferile de competență corespunzătoare ale comisiilor parlamentare; solicită, în consecință, Consiliului European să își reexamineze decizia privind numărul membrilor Comisiei și să reducă numărul acestora înaintea numirii următoarei Comisii și **înțelegându-se că comisia responsabilă va**

*prezenta recomandarea finală Conferinței  
președinților;*

Or. en

**Amendamentul 14**  
**Mary Honeyball, Evelyn Regner**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3 a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***3a. propune realizarea în mod special a  
unui raport din proprie inițiativă privind  
chestiunea conflictelor de interes din  
declarațiile financiare ale comisarilor  
desemnați;***

Or. en

**Amendamentul 15**  
**Jean-Marie Cavada**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3 a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***3a. consideră că audierile desfășurate de  
comisiile responsabile sunt importante nu  
doar ca mijloc de evaluare a  
personalităților și a priorităților politice  
ale persoanelor desemnate, ci și ca mijloc  
de verificare a aptitudinilor și abilităților  
lor de a-și desfășura sarcinile specifice;  
subliniază că persoanele desemnate  
pentru funcții precum vicepreședinți ai  
Comisiei ar trebui să beneficieze de  
același tratament ca toate celelalte  
persoane desemnate;***

Or. fr

**Amendamentul 16**  
**Jean-Marie Cavada**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3 b (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***3b. subliniază necesitatea de a realiza o egalitate de gen între membrii colegiului comisarilor;***

Or. fr

**Amendamentul 17**  
**Mary Honeyball, Evelyn Regner, Julie Ward, Clare Moody, Jytte Guteland**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 3 c (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***3c. consideră în continuare că, în acest context, echilibrul de gen în cadrul colegiului propus ar trebui să ocupe un loc importat în proces;***

Or. en

**Amendamentul 18**  
**Jiří Maštálka**

**Proiect de aviz**  
**Punctul -4 a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***-4a. subliniază că scopul audierilor este de a oferi comisarilor desemnați o șansă egală și echitabilă de a se prezenta și de a-și prezenta avizele lor în conformitate cu anexa XVI din Regulamentul de***

*procedură al Parlamentului European,  
acordându-se o atenție deosebită  
imparțialității și neutralității politice ale  
procedurii;*

Or. cs

**Amendamentul 19**  
**Jiří Maštálka**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4**

*Proiectul de aviz*

4. consideră că ar trebui acordată mai multă flexibilitate, în special în privința timpului alocat întrebărilor suplimentare.

*Amendamentul*

4. consideră că ar trebui acordată mai multă flexibilitate, în special în privința timpului alocat întrebărilor suplimentare *și răspunsurilor candidaților.*

Or. cs

**Amendamentul 20**  
**Mary Honeyball, Clare Moody**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4**

*Proiectul de aviz*

4. consideră că ar trebui *acordată* mai multă flexibilitate, în special în privința *timpului alocat întrebărilor* suplimentare.

*Amendamentul*

4. consideră că, *pentru a se încuraja o dezbatere mai aprofundată, structura audierilor* ar trebui *să permită* mai multă flexibilitate, în special în privința *dreptului deputaților de a adresa întrebări* suplimentare.

Or. en

**Amendamentul 21**  
**Jean-Marie Cavada**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4**

*Proiectul de aviz*

4. consideră că ar trebui **acordată mai multă flexibilitate**, în special **în privința timpului alocat întrebărilor** suplimentare.

*Amendamentul*

4. consideră că **audierile** ar trebui **organizate într-un mod mai flexibil**, în special **prin eliminarea restricțiilor privind durata lor, ceea ce ar acorda timp, de exemplu, pentru întrebări** suplimentare **spontane**.

Or. fr

**Amendamentul 22**

**Mary Honeyball, Clare Moody, Evelyn Regner**

**Proiect de aviz**

**Punctul 4 a (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

**4a. consideră că în sesiunile sale plenare Parlamentul ar trebui să aibă dreptul de a vota comisari desemnați individuali;**

Or. en

**Amendamentul 23**

**Virginie Rozière**

**Proiect de aviz**

**Punctul 4 b (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

**4b. consideră că numărul întrebărilor care urmează să fie adresate ar putea fi redus pentru a permite autorilor lor să adreseze imediat întrebări subsecvente (de exemplu, 30 de secunde ar putea fi acordate pentru întrebarea subsecventă, iar un minut pentru răspuns);**

Or. fr

**Amendamentul 24**  
**Jean-Marie Cavada**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4 c (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***4c. consideră că ar trebui stabilite norme, în special în ceea ce privește termenele-limită, pentru a reglementa audierile pentru persoanele desemnate ca înlocuitori, astfel încât acestea să nu fie dezavantajate în raport cu comisarul desemnat care a fost audiat inițial; solicită, prin urmare, să fie stabilite printr-un acord interinstituțional norme care să reglementeze audierile comisarilor desemnați;***

Or. fr

**Amendamentul 25**  
**Virginie Rozière**

**Proiect de aviz**  
**Punctul 4 d (nou)**

*Proiectul de aviz*

*Amendamentul*

***4d. consideră că, în cazul în care coordonatorii nu au ajuns la un consens în ceea ce privește evaluarea unui comisar delegat, decizia finală ar trebui supusă unui vot prin apel nominal în cadrul comisiei;***

Or. fr